

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	Z3934E81D2	Numero SAP SAP-Nr.	1002200008
Oggetto Gegenstand	Rinnovo licenze ed assistenza per OpenText Extended ECM Enabler for Engineering Erneuerung Lizenzen und Support für OpenText Extended ECM Enabler for Engineering		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	06.12.2021
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Massimiliano Bernabè		
Settore / Service Area Bereich	Build / SA20	Service Nr.	nessuno
CPV (nr. e descrizione / Nr. und Beschreibung)	48311100-2: Sistema di gestione documenti 48311100-2: Dokumentenverwaltungssystem		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato (senza IVA) Geschätzter Betrag (ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag		9.610,55 €
	Opzioni / Optionen		21.917,47 €
	Importo complessivo / Gesamtbetrag		31.528,02 €

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione di licenze ed assistenza per OpenText Extended ECM Enabler for Engineering;
Festgestellt, dass der Erwerb von Lizenzen und Support für OpenText Extended ECM Enabler for Engineering erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen,
„Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato informale nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine informelle Marktuntersuchung durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici: I.CON. S.r.l., Base Digitale S.p.A., Sfrerant Srl, NTT Data Italia Spa e Indra Italia S.p.A..

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (11.01.2022) hanno risposto i seguenti operatori economici: I.CON. S.r.l. e Base Digitale S.p.A.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: I.CON. GmbH, Base Digitale AG, Sfrerant GmbH, NTT Data Italia AG und Indra Italia AG.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (11.01.2022) geantwortet: I.CON. GmbH, Base Digitale AG.

Valutata la proposta economica dell'operatore economico BASE DIGITALE SPA congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters BASE DIGITALE AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

L'attuale infrastruttura OpenText della Provincia Autonoma di Bolzano (PAB) comprende il modulo "Extended ECM Enabler for Engineering" il quale consente l'implementazione e la messa in esercizio delle regole di accesso alla documentazione di progetto relative alla costruzione e alla manutenzione dell'opera ingegneristica. L'utilizzo di tale modulo permette anche di evitare la scrittura del codice "custom" che è un preciso obiettivo perseguito dall'amministrazione al fine di ridurre i costi della manutenzione evolutiva.

Con il fine quindi di garantire all'utilizzatore finale un adeguato livello di supporto in caso di malfunzionamenti è necessario provvedere all'attivazione del rinnovo licenze e servizio di assistenza per il sopracitato modulo.

Sebbene le licenze attualmente in possesso di PAB consentano l'utilizzo perpetuo delle funzionalità del modulo da parte di 100 utenti il rinnovo delle licenze è indispensabile per garantire un adeguato livello di servizio. In particolare, comprende:

- Accesso agli aggiornamenti del modulo, anche di sicurezza
- Supporto del venditore e della casa madre in occasione di malfunzionamenti e problematiche

L'obiettivo di questo acquisto è garantire un adeguato livello di manutenzione ed assistenza per il modulo OpenText Extended ECM Enabler for Engineering che si concretizza con il rinnovo delle licenze con i seguenti codici standard per 1 anno, con ulteriori 2 anni in opzione:

Primo anno	S-LLXECMENASNU-KIT_M Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance - Codice 1000031202 - 100 named user licences Content Server Upgrade to Prime Protect-FY (primo anno) - Codice 1000047386
-------------------	--

Secondo anno	S-LLXECMENASNU-KIT_M Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance - Codice 1000031202 - 100 named user licences Content Server Upgrade to Prime Protect - Codice 1000047385
Terzo anno	S-LLXECMENASNU-KIT_M Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance - Codice 1000031202 - 100 named user licences Content Server Upgrade to Prime Protect - Codice 1000047385

È stato quindi richiesto un preventivo informale a 5 operatori economici, partner OpenText:

1. I.CON. S.r.l. preventivo totale € 31.820,00;
2. Base Digitale S.p.A. preventivo totale € 31.528,02;
3. Sfrerant Srl: non ha inviato il proprio preventivo informale.
4. NTT Data Italia Spa: non ha inviato il proprio preventivo informale.
5. Indra Italia: non ha inviato il proprio preventivo informale

Analisi dei preventivi ricevuti:

Caratteristica	Preventivo I.CON	Preventivo Base Digitale
Valutazione economica	9.700,00 € Primo anno 10.900,00 € Opzione secondo anno 11.220,00 € Opzione terzo anno 31.820,00 € Totale	9.610,55 € Primo anno 10.796,79 € Opzione secondo anno 11.120,68 € Opzione terzo anno 31.528,02 € Totale
Perimetro della proposta	OpenText Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance (100 named users) con Prime Protect La proposta riporta i codici corretti ed è adeguata alle esigenze espresse.	OpenText xECM for Engineering 01/02/2022 – 31/12/2024. Con Prime Protect La proposta riporta i codici corretti solo per il contratto base. Non riporta codici per le opzioni. Si considerano le diciture “Opzione 2nd year maintenance” e “Opzione 3rd maintenance” come coerenti. L’offerta è adeguata alle esigenze espresse.

I due operatori hanno presentato offerte coerenti con le esigenze richieste. È stato scelto l'operatore Base Digitale in quanto ha presentato un'offerta con un prezzo minore.

-O-O-O-

Die aktuelle OpenText-Infrastruktur der Autonomen Provinz Bozen (APB) umfasst das Modul "Extended ECM Enabler for Engineering", das die Implementierung und den Betrieb von Zugriffsregeln für die Projektdokumentation im Zusammenhang mit dem Bau und der Instandhaltung von Ingenieurbauwerken ermöglicht. Die Verwendung dieses Moduls ermöglicht es auch, den Einsatz von "benutzerdefiniertem" Code zu vermeiden, was ein spezifisches Ziel der Verwaltung ist, um die Kosten der evolutiven Wartung zu reduzieren.

Um dem Endnutzer ein angemessenes Maß an Unterstützung im Falle von Störungen zu garantieren, ist es daher notwendig, die Aktivierung der Lizenzverlängerung und des Kundendienstes für das oben genannte Modul vorzusehen.

Obwohl die Lizenzen, über welche die APB derzeit verfügt, die unbefristete Nutzung der Funktionen des Moduls durch 100 Nutzer erlauben, ist die Erneuerung der Lizenzen unerlässlich, um ein angemessenes Leistungsniveau zu gewährleisten. Dazu gehören insbesondere:

- Zugang zu Modul-Updates, einschließlich Sicherheits-Updates
- Unterstützung durch den Verkäufer und die Muttergesellschaft bei Störungen und Problemen

Das Ziel dieses Ankaufs ist es, ein angemessenes Niveau an Wartung und Support für das OpenText Extended ECM Enabler for Engineering Modul zu garantieren, indem die Lizenzen mit den folgenden Standardcodes (mit einer Option auf weitere 2 Jahre) für 1 Jahr verlängert werden,

Erstes Jahr	S-LLXECMENASNU-KIT_M Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance - Code 1000031202 - 100 named user licences Content Server Upgrade to Prime Protect-FY (first year) - Code 1000047386
Zweites Jahr	S-LLXECMENASNU-KIT_M Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance - Code 1000031202 - 100 named user licences Content Server Upgrade to Prime Protect - Code 1000047385
Drittes Jahr	S-LLXECMENASNU-KIT_M Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance - Code 1000031202 - 100 named user licences Content Server Upgrade to Prime Protect - Code 1000047385

Daher wurde ein informelles Angebot von 5 Wirtschaftsbeteiligten, OpenText-Partnern, eingeholt:

1. I.CON. S.r.l. Gesamtangebot € 31.820,00;
2. Base Digitale S.p.A. Gesamtangebot 31.528,02 €;
3. Sfrerant S.r.l.: hat seine informelle Schätzung nicht übermittelt.
4. NTT Data Italia Spa: hat sein informelles Angebot nicht übermittelt.
5. Indra Italia: hat sein informelles Angebot nicht übermittelt.

Analyse der eingegangenen Angebote:

	I.CON	Base Digitale
Wirtschaftliche Bewertung	9.700,00 € Erstes Jahr 10.900,00 € Option für das zweite Jahr 11.220,00 € Option für das dritte Jahr 31.820,00 € Gesamtangebot	9.610,55 € Erstes Jahr 10.796,79 € Option für das zweite Jahr 11.120,68 € Option für das dritte Jahr 31.528,02 € Gesamtangebot
Begrenzung des Vorschlags	OpenText Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance (100 named users) mit Prime Protect Der Vorschlag enthält die korrekten Codes und ist dem Bedarf angemessen.	OpenText xECM for Engineering 01/02/2022 – 31/12/2024. Mit Prime Protect. Der Vorschlag enthält nur für den Basisvertrag die richtigen Codes. Es werden keine Codes für Optionen angegeben. „Option 2. Jahr Wartung“ und "Option 3. Wartung" werden als konsistent angesehen. Das Angebot ist für die gestellten Anforderungen angemessen.

Die beiden Betreiber haben Angebote vorgelegt, die den Anforderungen entsprechen. Der Betreiber Base Digitale wurde ausgewählt, weil er ein Angebot mit einem niedrigeren Preis abgegeben hat.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy	
☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. / Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u> , in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:

	 È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	9.610,55
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	2	21.917,47
Altre opzioni / Andere Optionen	-	-
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		31.528,02
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis
Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance – OT Code 1000031202 fino al/bis zum 31.12.2022	1	€ 9.610,55
Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance – OT Code 1000031202 da/von 01.01.2023 a/bis 31.12.2023 - in OPZIONE / OPTION	1	€ 10.796,79

Extended ECM Enabler for Engineering Standard Named User Maintenance – OT Code 1000031202 da/von 01.01.2024 a/bis 31.12.2024 - in OPZIONE / OPTION		1	€ 11.120,68	€ 11.120,68
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)				€ 31.528,02
Durata del contratto Dauer des Vertrages		Fino al 31.12.2022 (più 2 opzioni di 12 mesi ciascuna, fino al 31.12.2024) / Bis 31.12.2022 (zzgl. 2 Optionen von je 12 Monaten, bis 31.12.2024)		
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja - ID: ITS20		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ canone annuale anticipato / Jahresgebühr im Voraus		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P002 / C-087-2	10SA0020	E210015500	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <i>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Procedura Ristretta <i>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.				

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

- ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)

- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);

Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
BASE DIGITALE S.p.A	06995260483	06995260483	Via Masaccio 32 - 50136 Firenze (FI)	basedigitale@pec.l eonet.it	Gabriella Daniele g.daniele@basedigitale.com Gianfranco Vezzaro g.vezzaro@esterni.basedigital e.com Tel 055 7976681

Il Direttore Generale / Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di licenze ed assistenza per OpenText Extended ECM Enabler for Engineering mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 9.610,55 IVA esclusa. L'importo complessivo del contratto, incluse le opzioni, è pari ad € 31.528,02 IVA esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Lizenzen und Support für OpenText Extended ECM Enabler for Engineering mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 9.610,55 € ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags inklusive Optionen beträgt 31.528,02 € ohne MwSt.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	Ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage

Responsabile Unico Procedimento
Verfahrensverantwortlicher
Iellici Alfredo

Responsabile Finance
Leiter Finance
Irsara Felix

Autorizzazione / Genehmigung

Direttore Generale
Generaldirektor
Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN